

A woman is lying on her stomach on a massage table, her head resting on her hands. She has a serene expression with her eyes closed. In the foreground, a lit yellow candle sits on a wooden tray next to a white lotus flower. The background is softly blurred, showing a clean, bright spa environment.

**HC**  
CERANA  
RELAX HOTEL

**[ comfort zone ]**  
SKIN SCIENCE SOUL



La Pelle è il nostro obiettivo. La Scienza è il nostro obiettivo.

L' Anima è la cura che abbiamo per le persone  
e per il mondo che ci circonda.

La nostra offerta è valorizzata dai nostri prodotti  
che abbracciano l'innovazione formulativa,  
protocolli di lavoro e rituali che abbiamo creato  
per rendere unica l'esperienza dei nostri ospiti.

*Skin is our goal. Science is our goal.  
Soul is the therapy we have for people and for everything around us.  
Our offer is enhanced by our products that embrace innovation,  
work protocols and rituals we have created  
to make unique our guests' experience.*

# TRATTAMENTI VISO - FACIAL TREATMENTS

---

## SUBLIME SKIN COMPLETE

50 min | 100€

Trattamento viso antiage, ridensificante e liftante, ridona pienezza e volumi al volto, con risultati visibili grazie all'azione dell'innovativa maschera bisafica peel-off. Nutre, illumina e ricompatta.

Anti-age firming and lifting face treatment, improving fullness and volume, with visible results thanks to the use of the innovative bi phasic peel off mask. Smoothes, illuminates and uniformes the skin tone.

## SUBLIME SKIN PEEL EXPRESS

40 min | 70€

Trattamento viso levigante, stimolante del rinnovamento cellulare e illuminante, ottenute grazie all'azione combinata di un doppio peeling con la vitamina C.

A smoothing and illuminating face treatment, stimulating epidermal cell renewal, thanks to the combined action of double peeling with Vitamin C.

## EYE PATCH (ADD ON)

15 min | 15€

Trattamento occhi mirato a ridurre la visibilità di borse, occhiaie e segni di espressione nella zona del contorno occhi.

A specific treatment to reduce the signs of tiredness, bags and expression wrinkles of the eye contour.

## PULIZIA VISO PROFONDA

50 min | 75€

Trattamento viso mirato ad una pulizia del viso profonda grazie all'utilizzo del vapore che garantisce l'eliminazione dei punti neri con un'azione purificante ed esfoliante.

DEEP CLEANSING FACE TREATMENT: a specific deep cleansing face treatment which, thanks to the use of vapour and a purifying and exfoliating action, guarantees the elimination of blackheads.

## HYDRAMEMORY COMPLETE

50 min | 85€

Trattamento profondamente idratante e antiossidante per viso, collo e décolleté. Lascia la pelle idratata e setosa, donando nutrimento, compattezza e luminosità, previene la secchezza e l'invecchiamento cutaneo.

An intensive hydrating treatment for face, neck and décolleté. Leaving the skin hydrated, silky, nourished, compact and bright. Prevents dryness and signs of premature ageing.

## HYDRAMEMORY EXPRESS

30 min | 60€

trattamento profondamente idratante, lascia la pelle idratata e setosa. Ristabilisce compattezza e luminosità.

Deep hydrating treatment, leaving the skin hydrated and silky. Restoring compactness and luminosity.

## RENIGHT RECOVER TOUCH

50 min | 90€

Trattamento nutriente multivitaminico antiossidante per il viso ad azione riparatrice e protettiva. Protegge la pelle contro i danni provocati dai radicali liberi nutrendo, riparando e ridonando setosità.

An intensive antioxidant vitamin treatment, aimed at repairing and protecting the face. It protects the skin against damage caused by free radicals by nourishing, repairing and restoring skin tone.

# TRATTAMENTI CORPO - BODY TREATMENTS

---

50 min | 95€

## **BENDAGGIO AROMATERAPICO AROMATHERAPY WRAP**

Trattamento intensivo per combattere le imperfezioni della cellulite e accumulo di liquidi. Dona immediata sensazione di leggerezza alle gambe e riattiva il microcircolo cutaneo.

An intensive cosmetic treatment to combat cellulite and fluid retention. Results in an immediate sensation of lightness in the legs and reactivates cutaneous microcirculation.

## **FANGO TERMALE BAGNI DI PISA BAGNI DI PISA MUD**

Trattamento ad azione detossinante e anticellulite, favorisce una profonda purificazione dei tessuti, le alghe contenute nel fango promuovono un'azione lipolitica.

A detox and anticellulite treatment which deeply purifies the tissues, whilst the algae contained in the mud have a lipolytic effect.

## **CATAPLASMA TERMOGENICO THERMOGENIC ATTACK**

Trattamento ad azione termogenica rimodellante indicato per contrastare le imperfezioni della cellulite e migliorare la microcircolazione grazie all'effetto lipolitico.

An intensive remodelling Thermogenic treatment suitable for combatting cellulite imperfections and improving microcirculation thanks to the lipolytic effect.

## **FANGO TERMALE GROTTA GIUSTI GROTTA GIUSTI MUD BATH**

Trattamento con fango termale che scalda, distende la muscolatura, mineralizza e purifica. Ha un'azione che si riflette sulle articolazioni e la muscolatura.

Treatment with thermal mud that warms, relaxes, mineralizes and purifies the muscles. An action that is reflected on the joints and muscles.

## **BODY ACTIVE MASSAGE**

Trattamento rimodellante e tonificante grazie all'utilizzo di una innovativa maschera corpo all'argilla gialla del Brasile che rimineralizza, e migliora il metabolismo delle fibre muscolari.

An intensive remodelling and firming treatment that uses an innovative Brazilian Yellow Clay body mask, that remineralizes and improves metabolism of the muscle fibres.

## **MASCHERA ALLE ALGHE ALGAE MASK**

Trattamento marino a base di alghe e alginati, stimola la lipolisi, idrata i tessuti lasciando il corpo rimodellato e tonificato.

Marine cosmetic treatment with algae and alginates to stimulate the lipolysis and hydrate the tissues, to leave the body remodelled and toned.

## **MASCHERA ELASTICIZZANTE FIRMING MASK**

Trattamento rassodante con effetto tonificante, dona elasticità e ripristina l'idratazione della pelle rendendola morbida, setosa e compatta.

Firming treatment with deep toning effect, giving elasticity and restoring hydration to the skin, leaving it soft, silky and compact.

[ **comfort zone** ]  
SKIN SCIENCE SOUL



# RITUALI - RITUALS

---

50 min | 100€

## AROMASOUL ORIENTAL RITUAL OLO - STATZU MASSAGE

Massaggio intenso e gradevole basato sui principi dello Shiatzu, consente di riequilibrare il benessere psico-fisico grazie a delle micro-pressioni in corrispondenza dei meridiani. Svolge un'azione equilibrante e aromaterapica favorendo lo sblocco delle tensioni e contratture grazie all'espulsione delle tossine accumulate nei muscoli, riduce gli stati ansiosi allentando lo stress, agisce sulla circolazione sanguigna diventando un potente attivatore di metabolismo.

Intense and pleasurable massage based on Shiatzu principles, allows to rebalance the psychophysical wellness thanks to micro-pressures in correspondence of the meridians.

Covers an aromatherapy and balancing action to release tensions and contractions thanks to the expulsion of toxins accumulated in the muscles, reduces anxiety by relieving stress, acts on the blood circulation becoming a powerful metabolism activator.

## AROMASOUL ARABIAN RITUAL - MINDFUL MASSAGE

Esperienza sensoriale unica, ispirato al massaggio arabo, è caratterizzato dall'incontro di una speciale tecnica derivante dall'osteopatia craniosacrale che mediante leggere manipolazioni interviene sul sistema immunitario e linfatico, attivando una delicata detossinazione. Si integra la disciplina del mindfulness che insegna a coltivare il "qui e ora", ha un azione armonizzante riduce i livelli di ansia e negatività, aiutando l'organismo a raggiungere un buon equilibrio diventando un potente antiaging.

This unique sensorial experience, inspired by the Arabic massage, is characterized by the use of a special technique deriving from craniosacral osteopathy which through light manipulations intervenes on the immune and lymphatic systems, activating a delicate detoxification.

It integrates the discipline of mindfulness which teaches to pursue the "here and now" concept, has a harmonizing action, reduces the level of anxiety and negativity, helps the organism to reach a good balance becoming a powerful anti-aging.

## AROMASOUL INDIAN RITUAL - AYURVEDIC MASSAGE

Ispirato all'antica filosofia ayurvedica, questo rituale è una miscela di manualità e movimenti profondamente tonificanti volte a promuovere un senso di benessere, sollievo e vitalità. Svolge un azione equilibrante migliorando il corretto funzionamento dell'intero organismo, allevia tensioni muscolari e nervose, ha un azione detossinante agendo sul sistema linfatico, incrementa le difese immunitarie, favorisce il sonno e il riposo per recuperare le energie consumate durante le attività quotidiane di corpo e mente.

Inspired by the ancient Ayurvedic philosophy, this ritual is a mix of manual and deeply invigorating movements aimed to promote a sense of well-being, relief and vitality. Covers a balancing action by improving the correct function of the entire organism, relieves muscular and nerve tensions, has a detoxifying effect acting on the lymphatic system, increases the immune defenses, improves sleep and rest in order to help recover the energies burnt by body and mind during the daily activity.

# RITUALI - RITUALS

---

## **RITUAL AROMASOUL A SCELTA (indian, oriental o arabian) E VOLCANIC SCRUB**

**90 min | 170€**

### **RITUAL AROMASOUL (at own choice between Indian, Oriental or Arabic) AND VOLCANIC SCRUB**

Per un'esperienza completa: uno speciale rituale di distensione dall'affaticamento del corpo e di "purificazione" dell'anima. Gestualità avvolgenti, si contrappongono alla leggera pressione di uno scrub delicato che si muove sulla pelle. Caratterizzato da un'intima connessione con le antiche tradizioni delle quattro aree del mondo aromasoul per ringiovanire l'aspetto della pelle, donare nutrimento, levigatezza e luminosità ad ogni tipologia cutanea.

For a complete experience: a special ritual to unbend from corporal fatigue and "purify" the soul.

Wrapping gestures opposed to the light pressure of a delicate scrub that runs on the skin. Characterized by an intimate connection with the ancient traditions of the four areas of the aromasoul world to rejuvenate, nourish, smooth and brighten the aspect of all kinds of skin.

## **AROMASOUL RITUAL SCRUB**

**45 min | 90€**

Rituale che dona setosità e nutrimento profondo alla pelle grazie all'azione delle particelle contenute di origine vulcanica.

A ritual that leaves a soft, nourished skin thanks to the action of the volcanic particles contained.

## **TRANQUILLITY RITUAL**

**50 min | 95€**

Massaggio aromatico nutriente, allevia gli stati di tensione per un'esperienza di benessere e profondo relax.

Deep tissue aromatherapy massage, relieving tension and thus offering a pleasant experience of wellbeing.

## **RITUALE DEL SONNO PRO SLEEP RITUAL**

**50 min | 110€**

Rituale aromaterapico che agisce su percorsi sensoriali favorendo il sonno, il riequilibrio fisico e il recupero delle energie.

An aromatherapy ritual acting on sensorial pathways, thus promoting good sleep, physical rebalancing and energy recovery.





# MASSAGGI

---

## MASSAGGIO SPORTIVO DECONTRATTURANTE

50 min | 95€

### DECONTRACTING SPORTS MASSAGE

Massaggio che mira a combattere le contratture muscolari e allevia le tensioni stimolando l'eliminazione delle tossine.

A massage that helps to relieve muscle contractions and tension by stimulating the elimination of toxins.

## MASSAGGIO ANTICELLULITE TOTALE

50 min | 90€

### TOTAL ANTICELLULITE MASSAGE

Massaggio che mira alla riduzione degli inestetismi della cellulite donando un aspetto piu compatto e omogeneo alla pelle.

A massage that aims to reduce cellulite imperfections, giving a smoother and more compact appearance to the skin.

## MASSAGGIO RELAX TEENAGERS ( fino a 14 anni )

25 min | 55€

### RELAXING MASSAGE FOR TEENAGERS (up to 14 years)

SCHIENA E COLLO | BACK AND NECK

25 min | 65€

DEFATICANTE GAMBE E PIEDI | ANTI-FATIGUE LEGS AND FEET

ANTICELLULITE ADDOME/BRACCIA | ANTICELLULITE ABDOMEN/ARMS

ANTICELLULITE GAMBE | ANTICELLULITE LEGS

MASSAGGIO THAI | THAI MASSAGE

RELAX VISO/CERVICALE | RELAX FACE/CERVICAL

# PERCORSI - PACKAGE OFFERS

---

## ELISIR DI GIOVINEZZA

€ 190,00

### Youth Elisir

Trattamento viso sublime skin complete Facial treatment sublime skin complete

Spa ritual express a scelta Spa ritual express of your choice

Manicure estetico Beauty Manicure

## DRENANTE e ANTICELLULITE

€ 170,00

### Draining and Anti Cellulite

Bendaggio aromaterapico Aromatherapy Wrap

2 Spa ritual express anticellulite addome/gambe 2 Spa ritual express abdomen/legs anticellulite

## RELAX E BENESSERE

€ 200,00

### Relax and Wellbeing

Rituale del sonno Pro sleep ritual

Trattamento viso express a scelta Express facial treatment of your choice

Spa ritual express Spa ritual express

## RELAX dello SPORTIVO

€ 170,00

### Sport Relax

Massaggio decontratturante/sportivo Decontracting/sportive massage

Trattamento corpo body active Body active treatment

# TRATTAMENTI ESTETICI

---

## EPILAZIONE DEPILATION

Gamba totale Full leg	35€
Gamba parziale Half leg	25€
Ascelle Underarm	15€
Inguine Bikini line	15€
Braccia Arms	20€
Labbro superiore/sopracciglia Upper lip or eyebrow correction	10€

## MANICURE e PEDICURE

Manicure estetico Manicure	35€
Pedicure estetico Pedicure	35€
Lima + applicazione smalto Nail filing + nail polish	25€

## SOLARIUM

Solarium trifacciale viso Trifacial solarium	15€
--	-----



## **ORARIO APERTURA CENTRO BENESSERE WELLNESS CENTER OPENING TIMES**

Mattino dalle 10.00 alle 12.00 - Piscina e Vasca Idromassaggio  
Morning from 10.00 to 12.00 - Swimmingpool and whirlpool bath

Pomeriggio dalle 15.00 alle 19.30  
Piscina, Vasca Idromassaggio, Sauna, Bagno turco,  
Doccia Emozionale e Sala Relax

Afternoon from 15.00 to 19.30  
Swimmingpool, whirlpool bath, sauna, turkish bath,  
emotional shower and relaxation room

## **ORARIO APERTURA CENTRO BEAUTY BEAUTY CENTER OPENING TIMES**

dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 20.00  
from 10.00 to 12.00 and from 14.00 to 20.00

Per appuntamenti rivolgersi direttamente  
alla zona beauty (numero interno 150)  
oppure al ricevimento dell'hotel (numero interno 9).  
For appointments, please contact the beauty area (extension 150)  
or the reception (extension 9).



Madonna di Campiglio - Trentino, Italia  
Tel. +39 0465 440552 - [info@hotelcerana.com](mailto:info@hotelcerana.com)  
[www.hotelcerana.com](http://www.hotelcerana.com)